



**Programa de Apoyo a la Estrategia Nacional
Uruguaya de Innovación (INNOVA -
URUGUAY)**

**Dictamen de los Auditores Independientes
dirigido a la Dirección del Organismo
Ejecutor del Programa referente a los
estados contables básicos e información
complementaria al 31 de diciembre de 2009**



Contenido

Dictamen de los Auditores Independientes	3
Estados contables básicos al 31 de diciembre de 2009	
Estado de Efectivo Recibido y Desembolsos Efectuados al 31 de diciembre de 2009	5
Estado de Inversiones Acumuladas al 31 de diciembre de 2009	7
Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2009	8
Notas a los Estados Contables al 31 de diciembre de 2009	10
Información complementaria al 31 de diciembre de 2009	
ANEXO 1- Comparación entre Inversiones presupuestadas y reales al 31 de diciembre de 2009	12
ANEXO 2 - Detalle de los activos adquiridos en el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2009	13

Dictamen de los Auditores Independientes

Dirección del Organismo Ejecutor del
Programa de Apoyo a la Estrategia Nacional Uruguaya de Innovación

Hemos auditado los estados contables básicos del Programa de Apoyo a la Estrategia Nacional Uruguaya de Innovación (el “Programa”) financiado por el Convenio de Financiación N° DCI-ALA/2007/19040 firmado entre el Estado Uruguayo, representado por el Ministerio de Economía y Finanzas y la Comunidad Europea, ejecutado por la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (el “Organismo Ejecutor”), que comprenden el Estado de Efectivo Recibido y Desembolsos Efectuados al 31 de diciembre de 2009, el Estado de Inversiones Acumuladas al 31 de diciembre de 2009, el Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2009, sus notas, que contienen un resumen de las políticas contables significativas aplicadas y otras notas explicativas (páginas 5 a 11).

Responsabilidad de la Dirección sobre los estados contables

La Dirección del Organismo Ejecutor del Programa es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados contables de acuerdo con normas contables adecuadas en Uruguay y con las bases contables descritas en la Nota 2. Dicha responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantenimiento de un sistema de control interno adecuado para la preparación y presentación razonable de estados contables que estén libres de errores significativos, debido ya sea a fraude o error; la selección y aplicación de políticas contables apropiadas; y efectuar estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados contables con base en nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de conformidad con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC). Esas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados contables están libres de errores significativos.

Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría acerca de los importes y las revelaciones en los estados contables. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores significativos en los estados contables, debido ya sea a fraude o error. Al efectuar esas evaluaciones de riesgos, el auditor considera lo adecuado del control interno para la preparación y presentación razonable de los estados contables del Programa, a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no para el propósito de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno del Programa. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables efectuadas por la Dirección del Organismo Ejecutor del Programa, así como evaluar la presentación de los estados contables en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para ofrecer una base razonable para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, los referidos estados contables presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, el efectivo recibido y desembolsos efectuados al 31 de diciembre de 2009 del Programa de Apoyo a la Estrategia Nacional Uruguaya de Innovación, sus inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2009 y su situación patrimonial a esa fecha, de acuerdo con normas contables adecuadas en Uruguay y con las bases contables descritas en la Nota 2.

Otros asuntos

Nuestro examen se efectuó con el propósito de formarnos una opinión sobre los estados contables básicos tomados en su conjunto. La información complementaria que se incluye en los Anexos 1 y 2 (páginas 12 y 13) se presenta con el propósito de efectuar análisis adicionales y no forma parte requerida de los estados contables básicos. Dicha información ha estado sujeta a los procedimientos de auditoría que aplicamos en el examen de los estados contables básicos y, en nuestra opinión, se presenta razonablemente, en todos los aspectos importantes, relacionados con los estados contables básicos tomados en su conjunto.

Sin calificar nuestra opinión sobre los estados contables básicos y la información complementaria referida anteriormente, informamos de acuerdo con requerimientos establecidos por la Comunidad Europea que:

1. No hemos encontrado diferencias de auditoría durante el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2009.
2. Los fondos del Programa de Apoyo a la Estrategia Nacional Uruguaya de Innovación revisados por nuestra firma, fueron utilizados de acuerdo con la base contractual del programa.

Montevideo, 22 de junio de 2010

KPMG

Cr. Franklin Sibille
Socio
C. J. y P.P.U. N° 48.719



Estado de Efectivo Recibido y Desembolsos Efectuados al 31 de diciembre de 2009

(en Euros)

	CE	LOCAL	TOTAL
Efectivo recibido			
Acumulado al 31 de diciembre de 2008	4.000.000	1.485.337	5.485.337
Durante el año 2009			
Anticipos	2.000.000	1.304.569	3.304.569
Préstamo ANII	-	28	28
Comisiones a pagar a la ANII	-	109.814	109.814
Total efectivo recibido al 31 de diciembre de 2009	6.000.000	2.899.748	8.899.748
Desembolsos efectuados			
Acumulado al 31 de diciembre de 2008	(1.405.063)	(338.728)	(1.743.791)
Durante el año 2009			
Instituto Pasteur de Montevideo	(1.285.483)	-	(1.285.483)
Polo Tecnológico de Pando	(675.948)	(66.085)	(742.033)
Centro de Ensayos de Software	(266.006)	(58.995)	(325.001)
Formación de articuladores en Cluster y Redes	(52.660)	(15.697)	(68.357)
Becas	-	-	-
Gastos generales del proyecto	(4.184)	(151.211)	(155.395)
Evaluación del programa, comunicación y visibilidad	(33.189)	-	(33.189)
Total desembolsos efectuados al 31 de diciembre de 2009	(3.722.533)	(630.716)	(4.353.249)
Ajuste por desvalorización monetaria (1)			136.951
Fondos al 31 de diciembre 2009			4.683.450

(1) Incluye diferencias de cambio originadas en el mantenimiento de saldos monetarios en Pesos Uruguayos y Dólares Estadounidenses.

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos

Conciliación con las Inversiones del año 2009 presentadas en el Estado de Inversiones Acumuladas al 31 de diciembre de 2009

(en Euros)

Categorías de inversión	EERDE	(1)	(2)	(3)	(4)	EI
Instituto Pasteur de Montevideo	1.285.483	-	(969.425)	162.567	-	478.625
Polo Tecnológico de Pando	742.033	-	(395.790)	227.943	-	574.186
Centro de Ensayos de Software	325.001	-	(101.964)	92.068	-	315.105
Formación de articuladores en Cluster y Redes	68.357	-	(17.573)	-	(6.964)	43.820
Becas	-	-	-	-	-	-
Gastos generales del proyecto	155.395	2.841	(5.105)	-	-	153.131
Evaluación del programa, comunicación y visibilidad	33.189	-	(403)	-	-	32.786
Total	2.609.458	2.841	(1.490.260)	482.578	(6.964)	1.597.653

EERDE - Estado de Efectivo Recibido y Desembolsos Efectuados

EI - Estado de Inversiones

(1) Inversiones realizadas en el 2009 y aún no pagadas al 31 de diciembre de 2009

(2) Anticipos efectuados en el año 2009 que se registrarán como inversión en el año 2010 al presentarse las correspondientes rendiciones

(3) Anticipos efectuados en el año 2008 rendidos en el año 2009

(4) Inversiones realizadas en 2008 pagadas en 2009

Estado de Inversiones Acumuladas al 31 de diciembre de 2009

(en Euros)

Categoría de Inversión	Inversiones acumuladas al 31/12/08			Inversiones del año 2009			Inversiones acumuladas al 31/12/09			Monto requerido para finalizar el proyecto		
	Fondos CE	Fondos local	Total	Fondos CE	Fondos local	Total	Fondos CE	Fondos local	Total	Fondos CE	Fondos local	Total
Instituto Pasteur de Montevideo	871.174	-	871.174	478.625	-	478.625	1.349.799	-	1.349.799	1.680.201	-	1.680.201
Polo Tecnológico de Pando	164.532	19.866	184.398	539.001	35.185	574.186	703.533	55.051	758.584	1.052.712	339.715	1.392.427
Centro de Ensayos de Software	75.830	7.512	83.342	293.474	21.631	315.105	369.304	29.143	398.447	134.451	84.091	218.542
Formación de articuladores en Cluster y Redes	37.762	6.262	44.024	32.630	11.190	43.820	70.392	17.452	87.844	1.469.608	328.548	1.798.156
Becas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	970.000	218.000	1.188.000
Gastos generales del proyecto	-	85.239	85.239	-	153.131	153.131	-	238.370	238.370	-	475.630	475.630
Evaluación del programa, comunicación y visibilidad	-	-	-	32.786	-	32.786	32.786	-	32.786	167.214	-	167.214
Ajuste por desvalorización monetaria	-	138.910	138.910	-	(275.861)	(275.861)	-	(136.951)	(136.951)	-	136.951	136.951
TOTAL	1.149.298	257.789	1.407.087	1.376.516	(54.724)	1.321.792	2.525.814	203.065	2.728.879	5.474.186	1.582.935	7.057.121

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos

Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2009

(en Euros)

ACTIVO	31 de diciembre de 2009	31 de diciembre de 2008
DISPONIBILIDADES	4.683.450	3.602.636
EXIGIBLE		
Anticipos a Instituto Pasteur de Montevideo	969.425	162.567
Anticipos a Polo Tecnológico de Pando	395.790	227.943
Anticipo a Centro de Ensayos de Software	101.964	92.068
Anticipo Formación de articuladores en Cluster y Redes	17.573	-
Anticipo Becas	-	-
Anticipo Gastos generales del proyecto	5.105	-
Anticipo Evaluación del programa, comunicación y visibilidad	403	-
	<u>1.490.260</u>	<u>482.578</u>
INVERSIONES ELEGIBLES		
Instituto Pasteur de Montevideo - Aporte CE	1.349.799	871.174
Instituto Pasteur de Montevideo - Aporte Local	-	-
Polo Tecnológico de Pando - Aporte CE	703.533	164.532
Polo Tecnológico de Pando - Aporte Local	55.051	19.866
Centro de Ensayos de Software - Aporte CE	369.304	75.830
Centro de Ensayos de Software - Aporte Local	29.143	7.512
Formación de articuladores en Cluster y Redes - Aporte CE	70.392	37.762
Formación de articuladores en Cluster y Redes - Aporte Local	17.452	6.262
Becas - Aporte CE	-	-
Becas - Aporte Local	-	-
Gastos generales del proyecto - Aporte CE	-	-
Gastos generales del proyecto - Aporte Local	238.370	85.239
Evaluación del programa, comunicación y visibilidad - Aporte CE	32.786	-
Evaluación del programa, comunicación y visibilidad - Aporte Local	-	-
Ajuste por desvalorización monetaria	(136.951)	138.910
	<u>2.728.879</u>	<u>1.407.087</u>
TOTAL ACTIVO	<u>8.902.589</u>	<u>5.492.301</u>

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos

Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2009

(en Euros)

	31 de diciembre de 2009	31 de diciembre de 2008
APORTES Y PASIVO		
APORTES		
Aporte Total CE	6.000.000	4.000.000
Aportes locales	2.708.591	1.404.022
	<u>8.708.591</u>	<u>5.404.022</u>
OTROS PASIVOS		
Acreedores Gastos Generales	2.841	-
Prestámo ANII	155	127
Comisiones a pagar a la ANII	191.002	81.188
Acreedores proyecto Formación de articuladores en Cluster y Redes	-	6.964
	<u>193.998</u>	<u>88.279</u>
TOTAL APORTES Y PASIVO	<u>8.902.589</u>	<u>5.492.301</u>

Las notas 1 a 6 forman parte integral de los estados contables básicos

Notas a los Estados Contables al 31 de diciembre de 2009

Nota 1 - Principales características del programa

El convenio de financiación N° DCI-ALA/2007/19040 fue firmado el 25 de febrero de 2008 entre el Estado Uruguayo, representado por el Ministerio de Economía y Finanzas y la Comunidad Europea, para cooperar en la ejecución del Programa de Apoyo a la Estrategia Nacional Uruguaya de Innovación (el “Programa”).

El Programa complementará el financiamiento de la estrategia nacional en el área de Investigación y Desarrollo (“I+D”) para la que se cuenta con financiación múltiple (Banco Mundial y Banco Interamericano de Desarrollo); además complementará las actividades financiadas a través de los proyectos existentes PACPYMES y ENLACES.

El gobierno uruguayo ha dado prioridad al desarrollo de una política de estado en el área de innovación incluyéndola dentro de los seis pilares del programa de desarrollo nacional. El pilar “Uruguay Innovador”, punto de partida de esta estrategia sectorial, se centra en la necesidad de promover el crecimiento científico y tecnológico para dinamizar el sector productivo corrigiendo el bajo rendimiento del país en el área de Ciencia, Tecnología e Innovación (“CTI”). A partir de este objetivo estratégico este programa actuará dentro de la línea de acción de desarrollo de innovaciones y transferencias de tecnologías al sector privado, estimulando la articulación público-privada. Para ello se fomentará la creación de clusters, consorcios y redes de investigación así como la constitución de centros tecnológicos de primer nivel en áreas estratégicas, tanto por su importancia actual, como por su relevancia prospectiva.

La institución responsable de la administración fiduciaria del Programa es la Agencia Nacional de Investigación e Innovación (la “ANII”).

La ANII está encargada de la ejecución de la aplicación de I + D al proceso de Clusterización y Fortalecimiento del Capital Humano en áreas estratégicas.

A su vez la ANII administrará los fondos correspondientes al Instituto Pasteur (Puesta en Marcha de Centros Internacionales de Excelencia), del Polo Tecnológico de Pando (Creación del Parque Industrial Tecnológico de Pando) y del Centro de Ensayos de Software (Apoyo a Parques y consorcios público privados tecnológicos).

El período de aplicación del convenio de financiación incluye dos fases: una de ejecución operativa de las actividades principales, la cual entró en vigencia a la firma del convenio de financiación, el día 25 de febrero de 2008, y finalizará a más tardar 24 meses antes del final del periodo de aplicación; y otra de cierre en la cual se efectuarán las auditorías y la evaluación final, así como el cierre técnico y financiero de los contratos de ejecución del convenio de financiación. Esta fase comenzará a partir del día siguiente a la fecha del final de la fase de ejecución operativa y finalizará a más tardar 24 meses después de esta fecha

Nota 2 - Bases contables

Para la confección de los estados contables del Programa se aplicó el criterio de lo devengado.

Para la conversión de los saldos en moneda distinta al euro se aplicaron los siguientes criterios:

- Los saldos de disponibilidades, exigible y pasivos en moneda distinta al euro fueron convertidos al tipo de cambio interbancario billete comprador al cierre de las operaciones al 31 de diciembre de 2009 de 1 € = \$ 28,16 y 1 € = US\$ 1,434 (1 € = \$ 34,421 y 1 € = US\$ 1,4129 al 31 de diciembre de 2008).
- Las inversiones en moneda distinta al euro fueron convertidas aplicando el tipo de cambio interbancario comprador vigente al cierre del día anterior al de la fecha de su realización.

- Las diferencias de conversión resultantes fueron incluidas en el Estado de Efectivo Recibido y Desembolsos Efectuados, en el Estado de Inversiones Acumuladas y en el Estado de Situación Patrimonial, en el rubro “Ajuste por desvalorización monetaria”.

Nota 3 - Criterios específicos de valuación

A continuación se detallan los criterios de valuación aplicados para los principales rubros:

a) Disponibilidades

Se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

b) Anticipos

Los anticipos se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

c) Inversiones

Las inversiones se presentan a sus costos históricos, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

d) Pasivos

Los pasivos se presentan por su valor nominal, considerando lo señalado en la Nota 2 cuando corresponde.

Nota 4 - Desembolsos recibidos

En el ejercicio 2009 se recibió el segundo desembolso de la Donación de la Comunidad Europea por € 2.000.000 y la Contraparte local asignada por la Ley de Rendición de Cuentas 2006 N° 18.172 (Proyecto 907- “Programa Sectorial de Apoyo al Sistema Nacional de Innovación”) por \$ 39.168.000 (equivalente a € 1.304.569).

En el ejercicio 2008 se recibió el primer desembolso de la Donación de la Comunidad Europea por € 4.000.000 y la Contraparte local asignada por la Ley de Rendición de Cuentas 2006 N° 18.172 (Proyecto 907- “Programa Sectorial de Apoyo al Sistema Nacional de Innovación”) por \$ 39.168.000 (equivalente a € 1.404.022).

Nota 5 - Comisiones a pagar a la ANII

En los distintos contratos firmados con las instituciones de las cuales se administran los fondos, se establece que la ANII percibirá un 5% de los montos desembolsados por concepto de actividades de ejecución, control y seguimiento de los mismos, con cargo a contraparte local.

Nota 6 - Aprobación de los estados contables del Programa

Los presentes estados contables fueron aprobados por el Directorio de la ANII el 21 de junio de 2010.

— . —

Comparación entre inversiones presupuestadas y reales al 31 de diciembre de 2009

(en Euros)

Descripción	Recursos Presupuestados			Recursos Ejecutados			Diferencia entre Recursos ejecutados y presupuestados		
	Fondos CE	Fondos local	Total	Fondos CE	Fondos local	Total	Fondos CE	Fondos local	Total
Instituto Pasteur de Montevideo	3.030.000	-	3.030.000	1.349.799	-	1.349.799	1.680.201	-	1.680.201
Polo Tecnológico de Pando	1.756.245	394.766	2.151.011	703.533	55.051	758.584	1.052.712	339.715	1.392.427
Centro de Ensayos de Software	503.755	113.234	616.989	369.304	29.143	398.447	134.451	84.091	218.542
Formación de articuladores en Cluster y Redes	1.540.000	346.000	1.886.000	70.392	17.452	87.844	1.469.608	328.548	1.798.156
Becas	970.000	218.000	1.188.000	-	-	-	970.000	218.000	1.188.000
Gastos generales del proyecto	-	714.000	714.000	-	238.370	238.370	-	475.630	475.630
Evaluación del programa, comunicación y visibilidad	200.000	-	200.000	32.786	-	32.786	167.214	-	167.214
Ajuste por desvalorización monetaria	-	-	-	-	(136.951)	(136.951)	-	136.951	136.951
TOTAL	8.000.000	1.786.000	9.786.000	2.525.814	203.065	2.728.879	5.474.186	1.582.935	7.057.121

Detalle de los activos adquiridos en el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2009

(en Euros)

TOTAL EQUIPAMIENTO
INFORMÁTICO -
EQUIPAMIENTO
INFORMÁTICO CE -

EQUIPAMIENTO
INFORMÁTICO CE -

Unidades	Descripción	Especificación Técnica – Marca	Importe
-	-	-	-

TOTAL MOBILIARIO Y
EQUIPO DE OFICINA -
MOBILIARIO Y EQUIPO DE
OFICINA CE -

MOBILIARIO Y EQUIPO DE
OFICINA CE -

Unidades	Descripción	Especificación Técnica – Marca	Importe
-	-	-	-